

ՄԷՃՄՈՒԱՅԸ ՀԱՎԱՏԻՍ

ԿԻՉԻԿՆՅԻՒՆ — ՍԵՆԵ

(1870)

ՆՈՒՄԵՐՈ 475

1787 ՍԵՆԵՐ 10

ՄԷՃՄՈՒԱՅԸ ԻՆՏԵՐՆԱԿԱՆ
ՍԵՆԵՐ ԻՆՏԵՐՆԱԿԱՆ
ՍԵՆԵՐ ԻՆՏԵՐՆԱԿԱՆ

ԲՈՒԶՆԱՄԷՐ ԵՐԹԵՍԻ
ՄՈՅՆՈ 4

ԻՆՏԵՐՆԱԿԱՆ 43
ՍԵՆԵՐ 20 ԿԵՆՏԻՆԱՐ 40 ԳԻՐԱՅ

ՍԵՆԵՐ 46

ԱՅԻՐԱՆԵՆ ԴՈՅՆՈ 4

Պէտք ունենալ, թիւսկ սօղազընտան
տուտունուն պիտի Ս. Ս. Ոսկերեան
քիլիսէսինէ կիտէր իբէն, եւ եօլտա
եախօտ քիլիսէ տէրունինտէ պիտի ալ-
թուն սաաթ տիւշիւրմիւշ օլտուղուն-
տան, հէր քիւմ քիւլուլուշ իսէ, եր-
նէ Ոսկերեան քիլիսէսի մեծաւոր
վարդապետէ կէօթիւրտիւլունաէ, լա-
յըդիւր պիտի միւրքեաթաթ վէրիւնէյի
խասսէթէն իւն օլունուր:

ՄԻԼԻԹԷ

Հասան վէ Գեօրգի Գեօրգի:

Էրմէնիսթանըն միւլերիւրի պէնամըն-
տան վէ էվիայը իւղաւմտան Ս. Եղիշէ
քէնտի թէնիթաթը օլան մէշհուր վար-
դան վէ վասակ հիքեայէսինտէ տէր
քի «արջը օրհասականք հզօրագոյնս
կուռին» եանի էօլիւմ քէրթէսինտէ
ճան չէքիշմէքտէ պուլունան ալըլար
իֆրաթ չէճաաթ իւղրէ ճէնքէշիւրէր:
Նէֆսինի գուրթարմագ ղայրէթի, վէ
մուխաթարայը վագընըն էհէմիլյէթ
վէ ճէսամէթինէ կէօրէ, իւրաղը չէ-
ճաաթ վէ սարֆը գուլվէթ գաղիյէսի,
հէմ ինսան վէ հէմ հայվանաթա թա-
պիի պիտի հալ օլտուղու միսիլու, Հա-
սուն էֆէնտինին տախի միլլէթիմիդ
ալէյհինտէ էօթէտէն պէրու տէր-
քեար օլան ղարէզ վէ Նէֆսանիլլէթի
իգթիղասընճա, թարաֆը միլլէթտէն
ղայրէթ, սէպաթ վէ իսթիգամէթ
արթարդճա, քէնտի թարաֆընտան
տախի հէր կէօնա հիտտէթ, լանէթ,
ղաղէպ վէ չիտտէթին արթմասը թա-
պիի վէ մէշհուր տուր: Ֆաղաթ չու-
սուն ալըլար ղարֆընտա խասմիմիղտէ

կէօրիւլէն ֆէվգէյատէ թէլաշ, էլէ
ալարըը եօլուղ վէ էմալի նամէս-
պուղ ղաղէպէր, գուլանտըը հէր
կէօնա նիղամըղ թէրթիւլէր, խասմի
ալուաթիմիդին միլլէթիմիդէ գարըը ֆէ-
նա տէրէճէտէ հիտտէթէնմիշ օլտու-
ղունու տէրխաթըը իթարիպ, պէլ-
քիւմ պու երւղտէն պաղըլարընըն իսէվի
վէ էնտիշէսինի մուճիպ օլուր իսէ տէ,
ֆաղաթ չիւրհէսիդէհիլ պասիթէթ վէ
միւլէրէրէպ իւլ էթվար ղէվաթ տա-
խի, օնուն պու հալլէրինի առէթա ճան
չէքիշմէք ալամէթի օլտուղունու հիսս
իթմէքտէ, վէ նիհայէթ իւլ էմը չու եա-
գըն վագըլթաա պու օթուղ սէնէտէն
պէրու չէքիլէն մաղարրաթըն, վէ պուն-
ճա միհն ու մէշագգաթըն արտը ար-
գասը կէլիպ, պու ֆէրաի ճէպպարըն
քեամիլէն մաղլուպիլլէթիլլէ, պիղիւմ
տախի քեամիլլէնղալէպէ վէ ֆիւթու-
հաթըմըղը քէշֆ իտէրէր:

Գասպարեան Բարսեղ գերապայ-
ճառըն պուրատան կիթմէսի, Սուա-
քեւեանըն կէլմէսի, սահիհէն պիղիւմ
իլլին պիտի թարիգի սաատէթէ պաս-
թը գատէմ վէ իլէրի կիթմէյէ վէսի-
լէ վէ տէլիլ օլտու: Պէլքիւմ օթուղ
գըրգ սէնէ սօլրա իտէմէյէճէյիմի-
զի, պիտի Սուաքեւեանըն սիւնկիւլիւ
պատարագը վէ աֆօրօղլու կոնդալը
չու իքի իւշ պ ղարֆընտա պիղէ իթ-
տիւրտի: Ոսկերեան քիլիսէսինտէ
մէրգուլուն պիտի սաաթ մըգտարըն էյ-
լէնմէսի, քիլիսէյի մէղպուրուն քեա-
միլլէն վէ միւսթագիլլէն եէտի ղապթը-
մըղա կէլիլլէթիսինէ սէպէպ օլտու:
Բիւլիմին Բօմատան սալթ պիտի թահ-
գըղ վէ թէտգիդ մէմուրիլլէթի իլէ
կէլիպ, գանունա, նիղամա, հագգա-
նիլլէթէ իթիպար իտէճէք եէրտէ,
սալթ Հասունուն մէրամը իճրասը ղըմ-
նընտա քէօր քէօրունա հարէքէթ իթ-

մէսինտէն, ըհհապին կիւրուհինտէն
միւլէրէրէպ իւլ էթվար, վէ սէլիլին
թագըմընտան պիտի սիւրիւ ալիւմ վէ
տիւրայէթլու վարդապետէրի հիլլէթ-
ճէ պիղէ գաղանտըրտը: Շէօյլէ քի
վէնէտիկ, Սնտոնեան վէ Ջըմմար միա-
բանութիւնլարըն վէ աշխարհական տէ-
նիլլէն գղէրին էն մահաուտար աղաճ-
լարը միլլէթիմիդին պաղ չէսինէ նագլ
օլտուլար տէյու հագիլլէթէն իֆթի-
խար իտէպիլիլիլ:

Հէմէքքեարըմըլ օլան ըհհապին
կիւրուհինտէն ճիհէթ պէ ճիհէթ իա-
սիլլէթի իսէ, էօթէքի թարաֆտա գա-
լանլարըն հալլինէ գըյասէն, էմալ
գապուլ իթմէղ տէրէճէտէ ֆարգըլ
օլտուղունա չօգ թարիֆ վէ թաֆսի-
լաթ իսթէմէղ: Սէտայը հագըգէթ
վէ ըհղալլէթին ղուհուրի իսէ, պիտի
գաթ տահա մէսէլլէթիլլէ թագվիլլէթ
վէրտի վէ միւնտէրիճ օլան չիւրիւք չա-
րըթ թապիւրաթլարը, հիսապարը եա-
լանլարը, գալէմէ ալտըղը էնվայի
տիւրիւլը ըսվայըղ, ալէմին թէվէճ-
ճիւհինի հագըղմըղտա տալլէթ, վէ
տիւլմէնլէրիմիլլէն նէֆրէթ հասըլ
իթտիլլէթէ սէպէպ օլտու:

Միլլէթին հուղուղլարը իսիւա-
ֆընտա գալէմէ ալտըղը պէնտէրին
մէքուհուղու, իսանըն էտնալըղը,
իւրայէ կիլլէտիլի իսպաթլարըն ղայիֆ-
լիլլի, կիլլէտիլի պունճա քիւֆր ու հէ-
ղէյան, օյուն բէրտէսի ալթընտա
գաբանըպ, օյնայանլարըն վէ իսթիս-
հապ կիլլէտիլի ֆըրգանըն նէ մագուլէ
ատամ վէ ղուլմէթի ճէհալլէթտէ ղարգ-
օլմուշ օլտուղու կէրէյի կիպի ղահի-
րէ իիւրաճ օլտու, վէ թաշրալարտա
պուլունան միլլէթտաշլարըմըղըն պի-
ղէ թարաֆ մէյու ու ըաղպէթ իթմէ-
լէրի իսէ հէր հալ Սէտանըն իթտիլի

խորհրդակցութեամբ տիր, գահը եւ զինանքն լուծի ֆէհմասընճա։ Պիր թագըմ միւհթէրէմ րէհապինին պիւլա ճիւնհա, պիւլա մուհաքէմէ, վէ հադգլարընտա շիքեայէթ իտէնլէր իլէ պիւլա մուվաճէհէ, հէմէն պիրտէն պիրէ հադգլարը վէ նիզամարը ետրտէ ճէզալէրէ հիւքմ օլմալէրի, հաքիմիդ տէյէնլէրին հադգլարըլըլընը, վէ մահաքիւմ ատտ օլունանլէրին իտէ զարէզ վէ նէֆսանիյէթ վէ գըրդանն պէլաւնա ուղրատըլարընա տիւնեայը իսքեաթ իթմէյէ քեաֆի թուլուլու, շէյլէ քի հադգլարընտա վէրիլէն միւհադաթ իլամը, մէշուլ պիր հիւքիւմէթ սըֆաթընը համիլ օլմայան պիր էճնէպի մէմուր թարաֆընտան լոտուլու շէյլէ տուրուլն վէ 38 րէհապինտէն օն թանէսինին պիլէ եւլիւնիւ կէօրմէքսիլին, ատէթա միւտտայի վէ միւտտաուլն ալէյ հադըր օլմատըլարը հալտէ, էն հադգլարը մահաքէմէլէրին պիլէ իրթիքեապ իթմէտիյի պիր նիզամարըլըլ, հադգլարըլըլ վէ էմաւլի նամէսպուգ սուրէթտէ վէրիլմիշ պիր իլամ հիւքիւմտէ վէ պինայէն ալէյ հիշ պիր հիւքիւլ օլմամըշ կիպի օլտուգունան, զըյապտա վէրիլէն պիր չիւրիւք իլամ նազարը իլէ պադըրպ, պիհադըն րէտտ վէ ճէրհ վէ թագպիհ օլտու, վէ շէքքէս կէօզիւ իլէ կէօրիւպ, ադըլ ֆիքըի իլէ միւլթալաա իտիւպ, վէ գալպ վէ զիւմմէթ իլէ շէհատէթ իթալի ճիհէթլէ տէյիլ եալընըլ մէճպուր օլտուգլարը իպատէթտէն տուր օլմատը, իլլա հադգլանիյէթ վէ միլլէթ ուղրուլտա ատէթա վարդապետէրին գուրպան վէ ֆէտա կիթմիշ օլտուգունու պիլէրէք, գաթ գաթ հադգլարընտա հիւքմէթ, րայէթ վէ մուհապպէթլէրի արթտը։

Տիւշմէնլէրիմիլին պիլէ հերետիկոս վէ հերձուածող լազապընը թագըպ, վէ հէմէն պու վէսիլէ իլէ քեաֆիքի մալ ու էմլաքը միլիյէնին դապլթընա չըգը շմալէրի, պու պապտէ իրթիքեապ իթտիքլէրի խապատաթըն սըրֆ իրթիքեապտան նէշէթ իթմիշ օլտուգունու հէր քէս էյիճէ ֆէհմ իթտիքտէն մատա, հէմ թարաֆըմըտան դայրէթ արթտը վէ հէմ տիւշմալէրիմիլին հադգլարըլըլ աչըպա վուրտու, վէհապըլ հադգլանիյէթի

պաթըրմագ իչիւն հէր հանկը եօլա սիւլիւք իթտիլէր իտէ, հադգլարըլա խայըլըլ վէ իլէրի կիթմէմիլէ պիրէր վէսիլէ օլտու։ Գահանալարըմըլա արգելք օգուլմագտան մագսէտ, պիլիքահանալարըմըլտան սուտուպ, վէ քահանալարըլա իտէ գօրգուտուպ, կէրի շէքտիլմէք, վէ պէյլէճէ ճէմիլէթի չօպանսըլ պիր հալէ դօյտու գտան սօլրա, իտէթտիլէր պիլիլ միւլալըլ պիր հալտէ գօլալմագ, բէրիլ շան վէ թարուլար իտիւպ, ճէպլէն հադգլարըլա մէրամը ֆապիտէլէրին իճրա իթմէք վէ իշթէ ֆէթհ իթմէք, միլլէթին հադգլարտան կէլալք, Շարգտա իրմէնի գաթ օլիլի միլլէթինին էսէրինի պիլէ սըրագ մատըլ, լաթիլ իթտիք ադտէմէք բօթալանտայա օլան վատըրըլ իճրա իտիպ, պէտէլ ինէ գալիտըրըլ բօթլարա նալայըլ կէօրիւնմէտիք տէյիպ, իթթիլաա իթտիլէր, վէ րօմայա խուլուս չաթմագ իչիւն, Ալլահ վէ միլլէթին նէֆրէթ ու հալէթինտէն գայտ ու ֆիթիլ իթմէտիլէր, լաքին պու նիյէթլէրի տէպօշա կիթտի, թէտպիլի իլահի չըգարտը էօնլէրինէ էօլէ մէրտ քահանալար թագըմընը քի միլլէթ իւզէրինէ եազաճագ հէր նզուլք, արգելք, անէժք վէ բանագրանք պէլալարընը իւզէրլէրինէ ալարագ, նէֆսլէրինի միլլէթ ուղրուլտա ֆէտա իթտիլէր, «հօվիւ քաշ զանճն իւր զնի՛ի վերայ ոչ խարայ» վէ առաքեալսոր իլէ տէտիլէր «առաւել հնազանդել պարտէ Աստուծոյ քան մարդկան» եանի ինսանա իթաաթ իթմէքտէն իտէ, Ալլահա իթաաթ իթմէյի թէրճիհ իտէրիլ։ վէ գան վէ թէնճէ ադրապա վէ թաալիւպաթըմըլ օլան գարտաշլարըմըլ ուղրուլտա ֆիսուս ֆիստտոտան տաթի նալլէթլէմէյի տէրուլնի տիլտէն արզու վէ մաթլուպ իտէրիլ տէյու Պօղոս առաքեալ իլէ իթթիֆագէն տէտիլէր «ստուգուլթեամբ ասեմ՛ի Բրիստոս եւ ոչ ստեմ», վիլալին ինճ միտք իմ ՚ի հոգի սուրբ, զի ուլտիւք ինդրէի ՚ի Բրիստոսէ իսկ նզուլլինել վասն եղբարց եւ ազգալրանայ իմոյ ըստ մարմնոյ» Հռուլթ. 1. Գահանայարըմըլ իսանէն հէմ պէթլէ տէտիլէր, վէ հէմ ֆիթիլէն մաթիպէթլէ իճրա իթտիլէր, տիւշմանլէրի

միլ իտէ, ինսաֆճա ար նամուսու Ալլահա իտէվի ու իշթիլագը, իրիւթիլյանճա հէր վաճիպէյի զիմմէթի վէ Ալլահն թէնպիհլէրինի այագ ալթընա ալըպ, կէճէ կիւնտիւզ վէ պիրտիւզիլէ րօմայա եալան եաղնըշ իթթիլար իլէ միլլէվիլէս թահրիլաթլարը գարարլայարագ, վէ աման սլունլարա արգելք, աման նզուլք կէօնտէրին տէյու թէլէկրաֆլար շէքէրէք վէ օլմագտա իշիմիլ պիթմիշ տէյէրէք, ալէյհիմիլէ գըյամ իթտիլէր իտէ տէ, միլլէթիմիլ Գրիստոս էֆէնտիմիլին հադիմ րուհինի, «ոչ գիտէք յորպէս ողւոյ էք դուք» վէ թէնպիհաթընը «օրհնեցէք եւ մի անիծանէք» պիլէրէհպէր թուլթարագ, լանէթ եէրինէ պէրաքէթ իսթիտապը վէ դազէպ թէմէննաթընտան իտէ լուծի վէ իսլահաթ, վէ հադգլարըլըլա գարշը հադգլուգ վէ հադգլանիյէթ թարիգի նի իլթիլագ միտէրէք, մուազլամ վէ միւհթէրէմապ ու էճտաթըմըլ կիթտիլի եօլտան, իթթիլաա իլլէտիքլէրի գատիմ գայիտէլէրտէն գըլ բայը գատար շաշմատըլ, վէ տիւնեա տուրտուգճա ինշալլահ շաշմայաճագըլ, ամմա նէֆսանիյէթտէն, թաասիւպտէն վէ քէմալի ճէհլ վէ համագաթընտան կէօլլէրի քէօր օլմուշ պէտալահանըն մէվսէտէթինտէն, պաշտապուլունանըն քէօթիլ իլիւնտէն, ալնի պիլիմ էմալ ու իտտաաթընտա էլ եէվմ սապիթ գատէմ պուլունմագտա օլան քեաֆիքի Մարօնի, Մէլքիթ Սիւրեանի միլլէթլէրին բաթրիլ, եպիսկոպոս, րէհապին վէ ճէմաթըն հիշ պիրիսինին պաշընա կէլմէյէն գաղէպ, ճէզա, արգելք, նզուլք վէ բանագրանք երլարըմըլ տէօքիլէճէք իմիշ, վարսըն տէօքիլսիւն գաշ քիլիպքեաթ օլմուշըլ քի թուլթուլու մուգ եօլ հադգլը տըր, իսթէտիլիմիլ շէյի եէնի պիր շէյ տէյիլ իլլա զաթէն պիլիմ հադգլարըլ իտիւլ էլ ան հադգլարըլ ադըլ վէ իլա գըյամէթ իւշալարըլ հադգլըլ օլաճագ, քիմմէնէ էլ լիմիլտէն հադգլէն պիր շէյ ալմալիլիլ, վէ նէ տէ պիլ թէպիլմ իթմէյէ մէճպուլուգ։ լաքին պիր արալըլ գօլալլանաճագ իմիլիլ, պէյիւ եօլ, վէք չօգ էմալ իլլա օլտուգլուս միսիլու պիլն կէլիլ քի հէր հալ հադգլ մէյտանա չը

գար, հազգանիյէթ ուղղունտա գօ-
վալանմադտան տահա պէօյիւք շէրէֆ
օլամազ « երանի որ հալածեալ իցեն
վասն արդարութեան » հազգանիյէթ
գօվալանըր, ամմա պիր վէճհ իլէ պաթ-
մազ: Չօղու կիթտի աղը գալար, էլ
վէրիւր քի եօլումուղտան շաշմոյլպ սէ-
պաթ, զայրէթ վէ իսթիգամէթտէն
այրըլմայալըմ, տիւշմէնլէրիմիլ ին տէ-
սիսէլէրինէ գարըլմայալըմ, կէօսթէր-
տիւրէրի թէհտիտէրտէն ասալ գօրգ-
մայալըմ, հէր հալ իհթիմալ օլան հէր
կէօնէ քէօթիւլ իւլիւ էլէ ալաճաղար,
իզհար իյլէտիւրէրի թաճիլ ու թէլաշ
ճան չէքիշմէք ալամէթի տիր, սօն
հիւճիւմ տիր, պունտան սօղրա տա-
հա ճան ալըզ վէրէճէքլէրի գալմազ
օթուզ սէնէտէն պէրու ճան ու թէնի-
միլի եադան աթէշի ֆիթն ու մէֆ-
սէտաթըն սօղրաքի գըլըլըմըն փար-
լամասը տըր, պու կիւնլէրտէ օնուն
պունուն աղըլնտա կէզէն բանադրանը
լազըրտըր, քի փարլամասը իլէ մութ-
լազ վէ միւէպպէտէն սէօնէճէյի վէ
քիւլ օլաճաղը տէ պիր օլաճազ: Նա-
սըլ քի շիմտիյէտէք պիլէ գարշը իճ-
րա իյլէտիւրէրի հէր քէօթիւլ իւրտէն
ճէնապի հազգ պիրէր պէօյիւք էյիւք
չըգարտըր, պունտան պէօյլէ տաթի նէ
գատար ֆէնալըգ էթսէլէր, նէ գա-
տար անէժք, նըղիւք օղուսարըր, հէֆ-
սի հազգըմըլտա խայըրա թէպտիլ օ-
լաճազ: Աղ վազըլթտա ինշալլահ ե-
պիսկոպոսլարըմըլ տէ կէլիւր, շիմտի
պունուն գօղուսունու ալըր ալմազ
պաշլաալըր օնլարըն միւհթէրէմշախա-
լարը հազգընտա տաթի աղըլլարըն-
տան կէլէն հէյէլանը լիսանէն վէ
թահրիւրէն պէյան իլմէյէ, օնլարըն
պուրտա պու էսնատէ հազըր պու-
լունմալէրի իլէ օթուզ սէնէտէն պէ-
րու հալ օլմազ միւշքիւթ տիւլիւ-
միւնին սէօքիւլէճէյիւնի, չէքիլէն պուն-
ճա միհն ու մէշազգաթըն ֆիւթուհաթ
վէ մուվաֆֆադիյէթտէ գարար գըլա-
ճաղընը, տիւշար օլտուղումուզ կիր-
տապը սէֆալէթ, բէրուշանիյէթ վէ
խարապիյէթին, նիհայէթի մուհապ-
պէթ, իթթիֆադ վէ սէլամէթ իլէ
իքմալ օլաճաղընը բանա պիւտիլէ-
րինտէն, հէր հալ պու հալ իմիլէ պի-
գայտ Սաուդուդ գալմազաճաղըր,
"սուլն ու սալահ տիւշմանը գուվէթի

օլտուգճա ճէնքիշէճէք, պիւթիւն
գէհիրինի տէօքէճէք վէ օթուզ սէնէ
միւթէմատի զաղէպ ու լանէթլէ ալը-
շան աղըլտան, պունճա մաղարրաթը-
նը կէօրտիւլիւմիւզ աւտամտան, պէ-
րաքէթ միւքեաֆաթ եա տէ թաղմի-
նաթ մի պէլէյէճէյիւզ, վէլէվ իսթէ-
սէ, էլիւտէ տէյի, խույ ճան ալ-
թընտա տըր, իսթէր իսթէմէզ քէօ-
թիւլիւք իտէճէք, քահանալարա իթ-
տիլինտէն պիր գաշ գաթընը մութրադ
եպիսկոպոսլար ալէյհինէ տաթի իթ-
տիւրէճէք, քի միլլէթիմիլ ին սէլամէ-
թի էսասը եա հիշ գօնուլմասըն, եա
տէ գօնուլտուգտան սօղրա, անիտէն
մահվ վէ նէպէտիտ օլտուն: Պու պապ-
տէ օթուզ սէնէտէն պէրու բէֆիգի,
մոււպինի, վէ համիսի օլան Պարնապօ-
տաթի միլլէթ մէնֆուրու օլան սատրգ-
դուլունա հէր էլտէն կէլէնի ամմա
հազըլ, ամմա հազսըլ տիրիլ իթմէյէ-
ճէք, էսիլ Բօմա եէնի Բօմատա գա-
տիմի վէճհ իլէ պիր սալլամ մէպտէ
վէ էսասը գալի իւղէրինէ թանգ իմօ-
լաճազ, պինանըն գուրուլմասընը պիր
վէճհ իլէ խօշ կէօրմէյէճէք, չիւն-
քի էւրօբանըն շիմտիւքի հալի, Շարգ
գաթուլիւք միլլէթլէրին պիլէ հէմէֆ-
քեար պուլունտուգլարըր, տիւղերա-
կան ժողովը վէսիլէսիլէ բէք չօգ տէ-
սիսէ վէ հիլլէրին ալըզա վուրմասըր,
բօրապանտանըն տինու իման թէրադ-
գիսինէ վէրտիյի սէքթէլէր Գաթուլիւք
օլմայան միլլէթլէրին հազըլը վէ գալի
պիր էսասը տինիլէ իւղէրինէ կէլիպ
պիր պիրի իլէ պիրէյմէնին իհթիմալ ի
վէ պէօյլէճէ աղ վազըլթ զարֆընտա
ումում քիլիսէնին էճիլի հիլլէթ ու ին-
թիլադմէնա իպլաղ օլուպ, պու եիւղ-
լէրտէն, Բօմա տաթիլինտէ տէսը-
թիլըմ իլէ չօգտան պէրու իւլֆէթ իտէն
պիր թազըմ մէմուրանըն միւճէրէտ
ինդըրաղ պուլաճաղըր, պու ճիւմէ իլէ
տէրիլ էօյլէ շայեանը տիգգաթ վէ նա-
ղաղը իթիլայա ալընաճաղ վէ բօրօա-
կանտանըն մէնաֆիլի զաթիյէսինէ վէ
սինիրինէ տօղունաճաղ մէսէլէթ տիր
քի մութլազ ստէթէթտէ կէրէք կէ-
լէճէք Կալիսկոպոսլարըմըլ վէ կէրէք
պիլ ճիւմէ քահանալարըմըլ վէ ու-
մուլմէն ճէմաաթըմըլ հազգընտա բօ-
րապանտանըն հիտտէթ ու շիտտէթի-
նի տալէթ իտէճէյիւտէն, հէր կէօնէ

զաղէպլէրին պաշըմըզա եադըմըր
մէլհուզ տուր: Անճադ պիլ իլլաճա
վէ իլթիլադ իթտիլիմիլ սալմանըն
հազգանիյէթինէ կիւլլէնէրէք: Նասըլ
քի իլք կիւնտէն պու իշէ թէլէպպիւս
էյլէտիւք, էօյլէ տէ պունտան պէօյլէ
սէպաթ զայրէթ վէ տէվամ իլմէլ իլիլ
տէյէրէք, « Իքեզ Տէր յուսայայ, մի
ամաչեցիյ յալիտեան, յարդարու-
թեան քուլմ վիրկեա եւ ապրեյօ ըղ-
մեղ: »

ՀԱՎԱՏԻՍԸ ՄԻԻԹԷՆԷՎԻԹԷ

Տալիլիլէ նաղարէթի ճէլիլէթի
միւսթէշարըլըր, բիւթպէի պալէա իլէ
Շուրայը տէվլէթ պաշ քեաթիպի սա-
պըգ ութուլէթու Մահմադա պէյ է-
ֆէնտի հաղրէթլէրինէ:

Շուրայի տէվլէթ աղալըր, տա-
խիլիլէ միւսթէշարը սապըգ ութու-
լէթու Բէֆիլ պէյ էֆէնտի հաղրէթ-
լէրինէ:

Տէր սաատէթ միւթտաթըրթիւ
լըր, բիւթպէի բէֆիպը միրի միրա-
նի իլէ, Գայսէրիլէ սանճաղը միւթա-
սարըրթը սապըգ սաատէթու Մալիւլ
Համիտ պէյ էֆէնտիլէ:

Շուրայի տէվլէթ պաշ քիլմապէ-
թի, բիւթպէի ուլա սընըֆէ էվլէլի իւ-
լէ Շուրայի տէվլէթ աղապընտան սաա-
տէթու Սպտ Ուլլահ պէյ հաղրէթլէ-
րինէ թէվճիհ պույրուլմուշ տուր:

— Եունան հայտուարըրնտան
էօլտիւրիւլմիւշ օլան Մ. Նցաուն տուլ
գարըսնա իանէթէն լօնտրատա
քիւշաղ օլունան տէֆիթէրէ թիւճա-
լը միւթէպէրանտան Մ. Զարիֆի պի-
րատէրլէրի եիւղ ինկիլիլ ճէրասը վէ
լօնտրատա Շիլէցցի վէ գուֆանեասը
եիւղ կինէ գայտէօլմուշար տըր:

— Խըզիլի Մըսըր հաղրէթլէրի
իլէ տէվլէթու Մուսթաֆա Ֆաղըլ
բաշա հաղրէթլէրի մէյանընտա պիթ
վազըլթտան պէրու ճէրէքան իտէն
պիւրգուտէթի հալ խըզիլիլ իլէ Մըս-
լիլէ ճանիպինտէն բաշայիլ միւշարի-
լէյ հաղրէթլէրինէ օթուզ միլն աւտտ
լիլա իթասը իլէ թէգըլն օլունմուշ
օլաուզու լէվանթ ճէրապտա օղուն
մուշ տուր:

— Մարսիլատա էօնիւ միւղտէքի

ալափրանկա սեպտեմբեր այրենն օ-
նունտա զիրաթա տայիր ումումի
սիր էրաթգիսիօն աշըլաճադ տըր :

— Լտիրնէտէն եաղըլտըղընանէ-
ղարէն, մահսուլաթ վէ պա խուսուս
պուլտայ վէ արբա զայէթ խօշնուտ
սիր հայտէ տիր :

— Պէյօղլունտա օն եէտի եա-
շընտա պիր տէլիգանըլ զէնկին պիր
փամիլունտան օն տէօրթ եաշընտա
սիր գրղ գաշըրըպ, էլան իքիսի տէ
պուլտանմըշ օլտուղու Գուրիէ տ'Օ.
րիանտա մուհարէր տիր :

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ԹԷԼԷԿՐԱՖԻՅԷ

Աթինա 9 մայիս .

Աս խալիֆինի հիւքիւմէթ օլան
պալատը . Բոմատա ինկիլիզ էլէիսի-
նին . ապրիլ 16 թարիխէ ինկիլթէր-
յա խալիֆիէ վէքիլինէ վէ Եունան
պաշ Գրիլինէ եաղտըլը ճէվապնա-
վէյի գարէրէք, պաշ վէքիլէ եէնի-
սէն վէքիլէր կէօնտէրիպ, եաղըլան-
բարը Եսմէն ճէրհինի վէ միլէթէ օ-
լան հագարէթին րէտաինի թալէպ
թիֆըշտը տիր :

Փարիս 12 մայիս .

Սիւհ թուլթանլարտան խայրէքէ-
յան ալանքի կիւն թուլթուլմըշար
յըր . զանն օլունտուլունա կէօրէ,
շրտաի գարըշըղըլըլարանէթիճէ վէ-
թըլմըշ տիր :

Խմբերաթօր վէ իմբերաթօրիչա
հաղըրէթի, աշըպ ֆայթօնա րա-
քիպէն պու կիւն պուլըվարըրը կէզ-
մըշ վէ զըշըլարըր սէյր ու թէմաշա
թէսուլէր . միւշարիլէյիւմա հաղա-
յաթըր սօլտա էհալի թարափընտան
պէմսուլյէթ սէտալարը Բէ սէլամլան-
մըշըր տիր :

Ճիւղայիրտէ արայը ումումիյէ գու-
րա Լաւըլընա վաղ օլունուպ, 41,213
թէշը շըլքիւմէթ թարափընա վէ
19,484 թէսան տալիս մուղայիր գու-
րա վէրաշըլէր տիր :

Սլաքէլպէրկ վէֆաթ իթտի :

Փարիս 12 մայիս .

Տիւն ախլամ, Թամըլը վարուշու
վէ Պիւլըլէ մահէլէլէրինտէ ապքէրէր
թօղլանմըշ վէ րթթիլիաղ օլունան
թէտապըրի Երթիլաթիյէ սայէսինտէ

հիշ պիր ույղունտուղըլը գուհուր իթ-
մէյիպ, անճաղ պիր գաշ մահալտէ
ճէմիլէթ թօղլանմըշ տիր :

Խմբերաթօր Նաբօլէոն հաղըրէթ-
լէրի թարափընտան ճէնէրալ Գանրօ-
պէրէ իթթապէն թահրիր օլունան պիր
գըլթա նամէ, ֆարիստէ մուգիմ օր-
տույա տիւնքի կիւն թէպլիլ զըլըն-
մըշ տիր : Նամէի մէքիւրտէ շու վէճհ
Բէ մուհարէր տիր :

« ֆարիստէ եէտի գօմանտանըղ-
տա պուլունան օրտու հագգընտա օլ
գատար իսթիհգաքեարի վէ միւպա-
լաղալը թէվաթուրլար շոյու պուլ-
մուշ տուր քի, հագգըլարընտա օլան
էմիլյէթիմ ալա միւնսէլիպ օլմատը-
ղընը ճէնէրալ, զապըթան վէ նէֆէ-
րաթըր ապքէրիլէնիղէ իֆատէ իթմէնի-
զի մէմուսէն րէճա իտէրիմ » :

Գարըշըղըլըլարըն էօնիւնիւ ալ-
մաղ խուսուսուլունտա խայրաղ իթտիք-
լէրի սէպաթ վէ մէթանէթլէրի իշին
ճէնէրալ Լըպրիւնիւ Բէ ապքէր պէօ-
լիւքէրինի թէպրիք զըլըղըլը իմբէ-
րաթօր Նաբօլէոն տիկէր պիր մէք-
թուպ տալիս եաղմըշ տիր :

ԵՍԶԱՄԸ ՌԻՄՈՒՄԻՅԷ

Գ Ս Լ Ա Թ Ա Բ Ի Ս Զ Ա Ս Ը

Մայիս 2 ձիւմա էր ագշամ 55 5
» 4 Բաղար էր սապահ ———
» » էօյէն ———

Ի Լ Ա Ն Ա Թ

Իգհարը իֆլաա իտէն թիւթիւնհի-
թօտօրաղինին րույէթը ումումիինէ էսա-
լէթէն պինտիք թայիլին զըլընտըղընտան
մէրգուլ զիմէթինտէ հէր քիմին ալա-
ճաղը վար իտէ իշ պու մահը սէֆէրին օն
Իշիւնէ վէ Մայըրը Բումինին իքիսինէ
թէսատիւֆ իտէն ճիւմաա իրթէսի կիւ-
նիւնտէն իթիպարէն երկիրմի պիր կիւնէ
գատար մէսալիհի իֆլասիյէ գօմիթէսինէ
կէլիպ գանուլնամէյի թիճարէթին 198
վէ 199 վէ 200 իւնհիւ պէնտլէրի իգթի-
ղանընճա ալաճաղարընը իսպաթ իլէմէ-
լէրի իւն օլունուր :

Թիճարէթ մէսալիհի իֆ-
լասիյէ գօմիթէսի րէյիսի .

ՄԷՀԷՄՄԷՏ

Տ Ի Շ Ս Ս Ն Ա Թ Ը

Էյրէթի տիշլէր իշին գըլալուզ
ումումինին գուլլանմասը իշին Միւ-
էլիֆ տօղթօր Տօրինի ֆարիզ հէքի-
մի .

Ձիքը օլունան քիթապըն պաշըլը
պապլէրի .

Տիշլէրին օլմատըղընտան նէշէթ
իտէն մինասիպէթսիլլիքլէր .

Էյրէթի տիշլէրին թիւրլիւ ճիւ-
սի .

Էքլէմէ տիշ .

Հալգա .

Եայ .

Մատէն իլէ եարըշան տիշլէրին
մինասիպէթսիլլիքլէր .

Թիւրլիւ ուսուլլէր հագգընտա
րուպար վէ թէճէսսիւս .

Էյրէթի տիշլէրէ լաղըմ կէլէն
պիշիմ վէ րէնկ .

Տիշլէր ինսանըն լէհէսինէ իգ-
թիղա օլմաղը ճիհէթի իլէ .

Տիշլէր, տուտաղլար, թէլաֆուզ
կիւլմէք .

Էյրէթի տիշ պիր իսթիար ատամ
աղղընտա նէ պիշիմ վէրիր տուտաղ-
լարա, եիւզլէրէ, պուրունա, վէ չէն-
եէյէ .

Տիշլէր ինսանըն սաղըլընա վէ
կիւզէլիլինէ նէղարէն .

Պուլունուր տօղթօր Տօրինի տիշ
հէքիմինտէ, Պէյօղլունտա Ամալը
մէհիտ սօղաղընտա 15 նումէրօ խա-
նէտէ, եախօտ Սթամպօլտա քէօրրիւ
պաշընտա Իհթիլապըն գարըշըրնտա .

Տօղթօր Տօրինինին թէէլիֆ իլէ-
տիլի սայիր քիթապլար :

Թապիլի վէ Էյրէթի տիշլէր հագ-
գընտա սէօհպէթ ֆիլ 5 զըշ .

Ինսանըն աղղը ֆիլ 20 զըշ .

Պու քիթապլար սաթըլմագտա
տըր եօղարըտա պէյան օլան մա-
հէլլէրտէ վէ Պէյօղլունտա 323 նու-
մէրօլու վէյա քիթապըն տիւքքեա-
նընտա :

ՍԱՀԻՊԻ ՄԷՍՈՒԼՈՒ ՂԱԶԷԹԱ,

ՅՈՎԱԿԻՄ ԹԻԼՊԷՆՏՅԱՆ .

ՍԹԱՆՊՈԼՏԱ 2Ի2ԷԳ ԲԱԶԱՐԸ ՆՈՒ :

ՄԷԹ 45

ՃԷՄԻՅԷԹԻ ԻԼՄԻՅԷ ԹԱՊԻԱՆԷՍԻՆԷ